

dépenses monté à une somme considérable, et vous reconnaîtrez, combien vous auriez pu économiser par le passé, combien vous pouvez économiser pour l'avenir, sans vous occasionner une grande gêne.

Enfin, le chemin de la fortune sera, si vous le voulez, aussi uni que celui du marché. Tout dépend surtout de deux mots: *Travail* et *économie*, c'est-à-dire de ne dissiper ni le temps ni l'argent, mais de faire de tous deux le meilleur usage qu'il est possible. Sans travail et économie, vous ne ferez rien; avec eux, vous ferez tout. Celui qui gagne tout ce qu'il peut gagner honnêtement, et qui épargne, tout ce qu'il gagne, sauf les dépenses nécessaires, ne peut manquer de devenir riche, si toutefois cet être qui gouverne le monde, et vers lequel tous doivent lever les yeux pour obtenir la bénédiction de leurs honnêtes efforts, n'en a pas, dans la sagesse de sa providence, décidé autrement.

UN VIEUX OUVRIER.

CAUTION.

The Journal of Commerce (Gazette du Commerce), is given free to strangers to Quebec and visitors from the country. Any of them therefore who is charged any price whatever for a number of the paper is requested to state the fact at the office, No. 28, Buade street, Upper Town Market, and will by so doing confer a favor.

THE TARIFF FOR ADVERTISEMENTS WILL BE AS FOLLOWS:

Advertisements not exceeding ten lines Bourgeois.	
One week 2 insertions	\$1.50
Fortnight 4 "	2.50
1 month 8 "	4.00
3 " 24 "	9.00
6 " 48 "	15.00

Advertisements not exceeding 20 lines Bourgeois.	
One week 2 insertions	\$2.00
Fortnight 4 "	3.50
1 month 8 "	6.00
3 " 24 "	12.00
6 " 48 "	20.00

Terms more advantageous for double columns, and a liberal discount given to merchants. All orders for advertisements to be published in this paper, to be addressed to the Editor and Proprietor, J. N. DUQUET, Bookseller, to No. 28, Buade street, opposite the Upper Town Market—the premises occupied for a number of years by Mr. GINGRAS, Tobacconist,—whither the book store, (heretofore that of the *Canadien*), as well as the general agency for advertisements and Canadian, United States and European newspapers has been removed. Advertisements will be published in both languages, if so desired.

LE TARIFF DES ANNONCES SERA COMME SUIVANT:

Toute annonce n'excédant pas 10 lignes Bourgeois.	
Une semaine, 2 insertions	\$1.50
15 jours	2.50
1 mois	4.00
3 "	9.00
6 "	15.00
Toute annonce n'excédant pas 20 lignes Bourgeois.	
Une semaine, 2 insertions	\$2.00
15 jours	3.50
1 mois	6.00
3 "	12.00
6 "	20.00

Pour les annonces à double colonnes les conditions seront plus faciles, et une remise libérale sera accordée à tous les marchands.

P. J. JOLIGEUR, avocat, Bureau, rue Donnacona, Haute-Ville, Résidence Rue d'Aiguillon, faubourg St. Jean, No. 334.

MONTAMBAULT & TASCHEREAU, Avocats, No. 29, Rue St. Louis, Québec. Praticien à Athabaska, Beauce et Montmagny.

O. A. CASSEGRAIN, Avocat, Bureau et résidence, Rue Desjardins, No. 11, Haute-Ville.

JULES E. LARUE, Avocat, Elève Gradué de l'Université Laval, Bureau No. 12, Rue St. Louis, Haute-Ville.

GEO. W. COLFER, Advocate, No. 23, St. Lewis Street, Québec.

PANET, et HUOT, Notaires Publics, No. 5, Rue St. Louis, Haute-Ville.

J. B. C. HEBERT, et J. Ancil, Notaires Publics, coin des Rues St. Joseph et Casernes, Haute-Ville.

JOHN B. PARKIN, Notary Public, No. 23, St. Lewis Street, Québec.

ANDRÉ THÉBERGE ET FILS, Marchands de fleur et de grains, Marché Champlain Québec. 15 juin 1866.—s.

THOS. FOURNIER, Sculpteur Ornemaniste et Doreur, rue St. Jean, No. 9, en dehors de la porte, Québec.—Conditions, argent comptant. 15 juin 1866.

F. X. LEPAGE, marchand en gros et en détail, No. 34, rue de la Couronne, St. Roch—Draps, Casimires, Tweeds, Satins, Toiles Cotons, Soieries, etc. à des prix extrêmement réduits. 15 juin 1866.—s.

F. LAVOIE, Magasin de marchandises sèches à l'engouine des rues du Pont et St. François, St. Roch, où l'on trouvera toujours en sus de son grand assortiment de Hardes faites pour toutes les saisons, de laques, Bonnets, Habits, Pantalons et Vestes faits et étoffes, les plus à la mode, et le tout coupé par un tailleur d'une grande expérience. 15 juin 1866.—s.

N. MARCHAND, HOTEL du GRAND TRONC RIVIERE-DU-COUP (EN BAS).

Cet hôtel qui a été réparé à neuf ce printemps se trouve à deux minutes de marche de la station du Grand Tronc. Ce qui est certainement un grand avantage pour les voyageurs. La rivière coule à quelques pas de cet hôtel; il en est séparé que par le chemin public. Les voyageurs et les étrangers trouveront toujours à cet établissement tout le confort désirable. 30 juin 1866.—3m.

J. L. Martineau, Importateur de Quincailleries, En Gros et en Détail, No. 7, Rue Des Fossés, St. Roch.

Fer en barre, Acier, Chaîne, Tôle, Fer blanc, Haches, Poudre, Plomb à tirer, Vitres, Peintures, Huiles, Fournitures de maison, Meules de Moulin, Smutt, Toiles à bateau, Clous, etc., etc. 30 juin 1866.

Tenue des Livres, en partie simple et en partie double,

or COMPTABILITÉ GÉNÉRALE, par M. N. Lacasse, professeur à l'école Normale Laval. Cet ouvrage est en vente chez MM. Garant et Trudel, Jos. Crémazie, Siméon Hardy et J. N. Duquet, libraires: on peut aussi se le procurer en s'adressant à M. Napoléon Lacasse lui-même—Québec, 30 juin 1866.

Compagnie des Remorqueurs du St.-Laurent LIGNE DE PASSAGERS ENTRE QUEBEC ET L'ISLET.

Le bateau à vapeur neuf ST. GEORGES, (Capitaine TURGEON)

Laissera le quai ST. ANDRÉ pour L'ISLET tous les MARDIS, JEUDIS et SAMEDIS à MIDI, touchant aux ports intermédiaires, ST. MICHEL, ST. JEAN et BERTHIER. Il repartira de L'ISLET pour Québec à 6 heures a. m., tous les LUNDIS, MERCREDIS et VENDREDIS faisant les mêmes arrêts qu'en descendant.

PRINX DU PASSAGE DE QUEBEC. A L'Islet—1ère classe 5s. 2de classe 2s. 6d, vice versa. A Berthier—1ère classe 2s 6d. 2de classe 1s 3d vice versa. A St. Michel et St. Jean (de l'Orléans)—1ère classe, 2s. 2de classe 1s. vice versa. Pour autres informations, s'adresser au bureau de la Compagnie, Quai St. André. JULIEN CHABOT, Québec, 30 juin 1866.

Véritable conservateur des Dents. PHILODONTE ODORANT

Dr. POURTIER, Chirurgien-Dentiste. Préparation Hygiénique Scientifiquement Composée pour Purifier la Bouche, conserver les Gencives et les Dents. A Vendre CHEZ TOUS LES PHARMACIENS.

E. La Rue et Cie. IMPORTATEURS DE PIANOS, ORGUES ET HARMONIUMS,

Construits expressément pour le climat du Canada; de la célèbre fabrique de MM. SCHIEDMAYER, de Stuttgart. La grande demande qui est faite de toutes les parties du monde à cet établissement de si haute renommée est telle qu'il lui est difficile de satisfaire tous ceux qui désirent obtenir de ses pianos; ce fait prouve combien on apprécie partout les qualités supérieures des pianos de Schiedmayer. N. B.—Toujours en mains, et tous garantis, un assortiment complet de toute espèce d'instruments de musique. Aussi instruments de seconde main pris en échange, conditions de vente faciles. E. LA RUE ET CIE., 24, rue St. Jean, faubourg St. Jean. Québec, 15 juin 1866.

J. J. Veldon, CHIMISTE ET DROGUISTE, Importateur de médecines brevetées, Parfumeries, articles de fantaisie et de toilette, de graines de jardins, de fleurs et de champs. No. 50, rue St. Joseph, St. Roch. 15 juin 1866.—1m.

BLAIS ET Cie. MARCHANDS IMPORTATEURS, No. 224, rue La Fabrique, Vis-à-vis le marché de la Haute-Ville. MAGASIN DE NOUVEAUTÉS. Le seul du genre en Canada.

Marchandises anglaises, françaises et allemandes, de goût, de fantaisie et d'utilité, Comprenant un magnifique assortiment des plus variés, et dans le dernier goût en vêtements de dessous tels que: chemises, camisoles, caleçons, chaussettes, bas en soie, mérinos, laine, cotons, faux-cols, gants, etc., etc. Bijouteries. Aussi un magnifique assortiment de bijoux pour Dames et Messieurs. Parfumeries, des premières maisons de France, d'Angleterre et des États-Unis. MM. Blais et Cie., sollicitent humblement leurs amis et le public à aller visiter leur nouvel établissement. 15 juin 1866.

Nouveauté Parisienne. Nous avons le plaisir de pouvoir annoncer à nos pratiques et au public, que nous avons reçu, par le navire à vapeur *Achilles*, de Londres, les dernières nouveautés venant directement de Paris, en CHAPEAUX et MANTILLES, aussi un assortiment général d'autres marchandises, faisant la troisième fois que notre assortiment a été renouvelé depuis le 1er mars dernier.

BONNETERIE. LE PETIT CHAPEAU DE CHANTILLY, un véritable bijou, du goût le plus exquis, dans les couleurs les plus recherchées par les Dames Parisiennes, a maintenant une vogue qui dépasse de beaucoup les espérances que nous avions fondées sur cet article de goût. CHAPEAUX DE PAILLE RONDS dans les formes portées par l'aristocratie de Leamington, Cheltenham, Bath, et Harrowgate, ces places étant maintenant dans leur belle saison.

MANTILLES. Les patrons de Mantilles Françaises que nous recevons maintenant maintiendront avantageusement notre réputation, et pourront être comparés avec tout ce qui a été exhibé durant la saison pour la gentillesse des ornements et la nouveauté des dessins. HARDÉS FAITES pour Messieurs d'étoffes légères et fines pour l'été. GLOVER et FRY. 15 juin 1866.—1m.

NOTICE.

Mr. Z. FORTIER, licensed Chemist and Druggist of the College of Physicians and Surgeons of Lower Canada, begs to inform the Physicians and the Public in general that he has opened a Drug Store in co-partnership with two medical gentlemen of this City, under the name and firm of Fortier & Co., at No. 18, Fabrique street (Mr. Giroux's old stand)—Where will be kept constantly on hand the best quality of drugs and chemicals.—From an experience of 12 years in the business Mr. Fortier hopes to secure a share of the patronage of the public and of the Medical Faculty in particular all drugs genuine as imported from England and France. Medicines dispensed at all hours of the night and Sundays on the premises. Z. FORTIER & Co. Québec, June 15th, 1866.—1m.

AVIS.

M. Z. FORTIER, licencé Pharmacien et Chimiste du Collège des Médecins et Chirurgiens du Bas-Canada, informe les médecins et le public en général, qu'il a ouvert une Pharmacie sous les nom et raison de Fortier et Cie., au No. 18, rue la Fabrique, Québec, (dans la maison ci-devant occupée par M. Giroux), en société avec deux médecins de cette ville. Il aura constamment en vente tous les produits chimiques et pharmaceutiques, qui sont employés soit en médecine, en Photographie ou dans les arts. Il espère mériter l'encouragement du public en général et des médecins en particulier par son assiduité et son expérience de 12 ans dans cette profession, de même que par la pureté de ses drogues importées directement de Londres et de Paris. Prescriptions remplies à toutes heures de la nuit et du dimanche. Z. FORTIER & CIE. Québec, 15 juin 1866.—1m.

John Lemesurier, MARCHAND IMPORTATEUR EN GROS D'Épiceries, Liqueurs, Sucre, Melasse, Thé du Japon, Tabac et de tous les articles dont MM. les épiciers en détail peuvent avoir besoin. MM. les marchands épiciers tant de la ville que de la campagne, trouveront de grands avantages en allant s'approvisionner à l'établissement de John Lemesurier; condition facile. No. 33, RUE-ST. PIERRE, BASSE-VILLE. 15 juin 1866.

P. Johnston, Boulanger de pain de goût et de première qualité. On trouvera toujours à son magasin un assortiment de pâtisseries, pain de qualité supérieure, biscuits de fantaisie, propres à satisfaire le goût même des personnes les plus difficiles. 15 juin 1866.—1m.

ATTENTION ACHETEURS! ATTENTION! Le magnifique Magasin de Z. Levasseur, est maintenant occupé par

P. Couture et Cie., de la rue de la Couronne. Les acheteurs auront le plaisir d'y trouver un des meilleurs assortiments qu'on puisse désirer, beaucoup d'effets provenant de FONDS DE BANQUEROUTE, et étant marqué de beaucoup au-dessous de leur valeur seront vendus à très bas prix. Les soussignés continueront toujours de vendre à leur ancien établissement, No. 37, Rue de la Couronne, qui sera spécialement réservé pour les Messieurs, et très bien assortis de Draps, Casimire, Tweeds de toute sorte et de tout genre à des prix très modérés. Le meilleur assortiment de Hardes Faites qu'on puisse voir dans cette localité, sera attaché à l'ancien établissement. P. COUTURE ET CIE. 15 juin 1866.

J. A. TAPIN, MARCHANDS DE NOUVEAUTÉS. No. 224, RUE ET FAUBOURG ST. JEAN. En outre de son assortiment de marchandises sèches consistant en Draps, Tweeds Canadiens, Anglais et Écossais, étoffes à robes, soieries, Mousseline de laine, Toiles, Cotonnades, etc. M. Tapin tient aussi un assortiment complet de fournitures pour les carrossiers, tel que draps, bordures, toile glacée, etc., etc. 15 juin 1866.

N. Venière Nicol, Chapelier et Marchand de Fourrures, No. 41 3/4 rue du Pont, St. Roch. Le public de cette ville et les personnes de la campagne trouveront toujours à ce Magasin un magnifique assortiment de chapeaux pour la saison d'été, tels que feutres en soie, en satin, casquettes de tout genre, chapeaux en paille, et toile cirée, etc., etc. A des prix très-réduits et aux conditions les plus avantageuses. 15 juin 1866.—1m.

F. Coté, Dentiste. Coin des rues St. Joseph et St. Anne, ST. ROCH. M. COTÉ ayant étudié l'art du Chirurgien-Dentiste sous la surveillance de M. le Dr. Pourtier, chirurgien dentiste de Paris, qui a acquis une si haute renommée à Québec, ose compter ainsi sur la confiance du public et obtenir de lui une part de son patronage. 15 juin 1866.

Edmond Giroux, CHIMISTE ET DROGUISTE, Importateur de Parfumeries, Médecines Brevetées, Peignes, Brosses, Articles de Fantaisie, etc., de graines de jardins, de fleurs et de champs, No. 47, rue Saint-Pierre, Basse-Ville.

Photographie. MAISON LIVERNOIS.

Rue St. Jean, près de la côte du Palais. Cette maison vient d'exécuter dans le goût le plus nouveau un magnifique groupe sous le titre de GALERIE DES CONTEMPORAINS, réunissant à la fois tous nos hommes qui se sont distingués dans la vie publique. On trouvera aussi à cet établissement photographique les portraits de tous nos contemporains en vignettes pour albums. Cet atelier est sans contredit, tenu sur un pied qui n'a point de rival à Québec. Le public est invité à aller visiter cette galerie.

Maison Française. Spécialités de Produits Français, Rue et Faubourg St. Jean, No. 32 et 32 1/2, Québec. MICHEL, père et Fils. Médailles de 1ère classe aux Expositions de Rennes 1854; de Laval 1857;—Agricole du Mans 1857;—Industrielle du Mans 1857.

M. MICHEL, père et fils, ont l'honneur d'informer le public qu'ils viennent d'ouvrir un magasin dans lequel ils auront constamment et spécialement des produits français. On trouvera à leur Magasin: Un assortiment complet des Vins des Meilleures Récoltes: de France, de Sicile, d'Espagne et de Portugal. Un assortiment de Spiritueux et Liqueurs tels que Cognac, Eau-de-Vie, Old-Tom, Gin, Whiskey, Rhum de la Jamaïque, Absinthe Suisse, Kirchen-Wasser, Vermouth, Curaçao, Chartreuse, Raspail, etc., etc. De la Liqueur Anti-Cholérique, Curative et Préventive. Des Conserves Alimentaires et autres comestibles. Des Articles de fantaisie et autres. Des Appareils de Chauffage et de Ventilation, Brevetés. Les meilleurs de tous ceux connus jusqu'à ce jour tels que: calorifères à air chaud, à l'eau chaude, à la vapeur, fourneaux de cuisines d'été et d'hiver, Usines à fabriquer le gaz chez soi pour grands et petits établissements, etc., etc. M. Michel, père et fils, ayant fait venir leurs vins et cognac directement des vignobles et leurs liqueurs des distillateurs les plus en renom, peuvent le vendre purs, et ces liquides peuvent être pris sans danger par les malades et les convalescents. Toutes ces marchandises seront vendues à des PRIX TRÈS MODÉRÉS et au comptant. 15 juin 1866.